

# ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๑๐๐๖.๔/ ๑๕๙๔



๗๗๗ ๕/๒๒  
๔๕ มี.ย. ๕๓  
/๖-๒๐ น.

สำเนาเลขาธิการคณะกรรมการรักษาความมั่นคง  
รับที่ ๔๕๒๙ วันที่ ๒๕ มิ.ย. ๒๕๓๓ เวลา ๑๖.๐๐  
๘๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน  
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท  
กรุงเทพฯ ๑๐๑๐

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
๘๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน  
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท  
กรุงเทพฯ ๑๐๑๐

๒๕ มิถุนายน ๒๕๓๓

เรื่อง ขออนุมัติงบประมาณสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรักษาความมั่นคง

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือศูนย์มรดกโลก ที่ WHC/POL/๑๐/๔๑ ลงวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๓๓
๒. กฎหมายของการดำเนินงานของคณะกรรมการมรดกโลก (Rules of Procedure)
๓. ข้อมูลคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๓ เมื่อวันที่ ๒๒ - ๓๐ มิถุนายน ๒๕๓๒ ณ ราชอาณาจักรสเปน
๔. ประมาณการค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔ ระหว่างวันที่ ๒๓ กรกฏาคม - ๖ สิงหาคม ๒๕๓๓

## ๑. เรื่องเดิม

### ๑.๑ ความเป็นมา

ประเทศไทยเข้าเป็นภาคีอนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลก เมื่อวันที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๓๐ ซึ่งการดำเนินงานตามพันธกรณีของอนุสัญญาฯ อยู่ภายใต้คณะกรรมการมรดกโลก (World Heritage Committee) สำหรับประเทศไทย การดำเนินงานอยู่ภายใต้คณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยอนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลก โดยที่ศูนย์มรดกโลก มีหนังสือที่ WHC/POL/๑๐/๔๑ ลงวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๓๓ เผชิญประเทศไทยเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔ ระหว่างวันที่ ๒๓ กรกฏาคม - ๖ สิงหาคม ๒๕๓๓ ณ กรุงบราซิเลีย สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

### ๑.๒ การดำเนินงานของคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยอนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลก

การประชุมคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยอนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลก ครั้งที่ ๑/๒๕๓๓ เมื่อวันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๓๓ ที่ประชุมมีมติ

(๑) รับทราบกำหนดการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔ ระหว่างวันที่ ๒๓ กรกฏาคม - ๖ สิงหาคม ๒๕๓๓ ณ กรุงบราซิเลีย สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

(๒) เห็นชอบ...

๒) เห็นชอบในหลักการให้ดำเนินการไม่น้าว (Lobby) ประเทศไทยคือสมาชิกในอนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลกให้เห็นด้วยกับราชอาณาจักรไทยว่าการขึ้นทะเบียนปราสาทพระวิหาร ก่อให้เกิดปัญหาข้อขัดแย้ง และการกระทบกระเทือนอย่างรุนแรงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักร กัมพูชา จึงควรจะมีการพิจารณาแผนการจัดการพื้นที่ (Management Plan) ปราสาทพระวิหาร ของราชอาณาจักรกัมพูชาไปก่อน จนกว่าการแก้ไขปัญหาร่องแนวเขตระหว่างราชอาณาจักรไทยและ ราชอาณาจักรกัมพูชาจะเสร็จสิ้น โดยให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ประสานงาน กระทรวงการต่างประเทศ เกี่ยวกับแนวทางการดำเนินการดังกล่าว

#### ๒. ความจำเป็นที่ต้องเสนอเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรี

๒.๑ ราชอาณาจักรไทย ได้รับการคัดเลือกให้เป็นกรรมการในคณะกรรมการมรดกโลก มีวาระ ๔ ปี ระหว่าง พ.ศ. ๒๕๕๒ – ๒๕๕๖ ซึ่งตามกฎของการดำเนินงานของคณะกรรมการมรดกโลก (Rules of Procedure) ประเทศไทยคือที่เป็นกรรมการมรดกโลก จะต้องเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ตามกฎของการดำเนินงานของคณะกรรมการมรดกโลก (Rules of Procedure) รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ นอกจากนี้ ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔ ในวาระการประชุม State of Conservation เป็นการพิจารณาแผนการจัดการฉบับสมบูรณ์ (Full Management Plan) ปราสาทพระวิหารของราชอาณาจักรกัมพูชา ซึ่งเป็นไปตามข้อตกลงคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๓ เมื่อวันที่ ๒๒ - ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๒ ณ ราชอาณาจักรสเปน รายละเอียด ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒.๒ ในปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๓ งบประมาณรายจ่ายในการเจรจาและประชุม นานาชาติของกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้ถูกปรับลดลงกว่าครึ่ง ทำให้มีข้อจำกัดในการ ใช้งบประมาณสำหรับการเข้าร่วมการประชุมดังกล่าวข้างต้น ดังนั้น จึงต้องของงบประมาณรายจ่ายประจำ ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๓ งบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น วงเงินงบประมาณ ๑๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท (สิบล้านบาทถ้วน) เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว

#### ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ด้วยเหตุผลที่ราชอาณาจักรไทยจะต้องเข้าประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔ ระหว่างวันที่ ๒๕ กรกฎาคม - ๓ สิงหาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงบราซิเลีย สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการรัฐมนตรี ในการจัดสรรงบประมาณสนับสนุนการ เข้าร่วมประชุมดังกล่าว

#### ๔. การวิเคราะห์ผลกระทบของการลงมติคณะกรรมการ

มติคณะกรรมการในเรื่องนี้ไม่ขัดกับนโยบายรัฐบาล เป็นการแสดงบทบาทของราชอาณาจักรไทยในฐานะกรรมการมรดกโลก และเป็นการดำเนินงานตามพันธกรณีภายใต้อันสัญญาคุ้มครองมรดกโลก

#### ๕. ประเด็นเสนอเพื่อพิจารณา

๕.๑ เห็นชอบในหลักการให้ดำเนินการโน้มน้าว (Lobby) ประเทศภาคีสมาชิกในอนุสัญญาคุ้มครองมรดกโลกให้เห็นด้วยกับราชอาณาจักรไทยว่าการขึ้นทะเบียนปราสาทพระวิหารก่อให้เกิดปัญหาข้อขัดแย้ง และการกระทบกระทิ่งอย่างรุนแรงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรกัมพูชา จึงควรจะการพิจารณาแผนการจัดการพื้นที่ (Management Plan) ปราสาทพระวิหารของราชอาณาจักรกัมพูชาไปก่อน จนกว่าการแก้ไขปัญหาเรื่องแนวเขตระหว่างราชอาณาจักรไทยและราชอาณาจักรกัมพูชาจะเสร็จสิ้น โดยให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ประสานงานกระทรวงการต่างประเทศ เกี่ยวกับแนวทางการดำเนินการดังกล่าว

๕.๒ เห็นชอบอนุมัติวงเงินงบประมาณ ๑๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท (สิบล้านบาทถ้วน) สำหรับผู้แทนกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง โดยให้สำนักงบประมาณและกระทรวงการคลัง พิจารณาจัดสรรงบประมาณจากงบกลาง รายการเงินสำรองจ่ายเพื่อกรณีฉุกเฉินหรือจำเป็น เพื่อสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๓๔ ระหว่างวันที่ ๒๕ กรกฎาคม - ๓ สิงหาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงราชเชียง หนองพันธ์สามารถรัฐราชเชียง ทั้งนี้ การใช้งบประมาณจะเป็นไปตามที่เบิกจ่ายจริง รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินคณะกรรมการรับทราบเพื่อพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุวิทย์ คุณกิตติ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

โทร. ๐ ๒๒๖๔๕ ๖๕๙๕-๖, ๐ ๒๒๖๔๕ ๖๕๐๐ ต่อ ๖๗๕๕

โทรสาร ๐ ๒๒๖๔๕ ๖๕๘๖